

Certificate CA05/3673

The management system of  
Le système de gestion de

**SGS**

## Valmir Brustolin – Betel Avestruzes

Rodovia SP 332, km 136,5  
Sítio Santo Antônio  
Cosmópolis-SP, Brazil, 13150-000

has been assessed and certified as meeting the requirements of:  
a été évalué et enregistré selon les exigences de la norme:

### ISO 9001:2000

The scope of registration is as follows:  
La portée d'enregistrement est présentée ci-dessous:

**“The scope of registration appears on 2<sup>nd</sup> Page”**

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2000 requirements may be obtained by consulting the organization  
Des éclaircissements supplémentaires concernant la portée à ce certificat ainsi que l'applicabilité des exigences de la norme selon ISO 9001:2000 peuvent être obtenus en consultant l'organisme.

This certificate is valid from August 23, 2005 until August 22, 2008  
Ce certificat est valide du 23 août, 2005 au 22 août, 2008

Issue 1.  
Édition 1.

This is a multi-site certification  
Additional site details are listed on the subsequent page 3  
Ceci est une certification multiple  
Les détails des sites additionnels sont énumérés sur la page suivante 3

Signed for and on behalf of SGS Systems & Services Certification Canada Inc.  
Document signé pour et au nom de SGS Certification de Systèmes & Services Canada Inc.

SGS Systems & Services Certification Canada Inc.  
SGS Certification de Systèmes & Services Canada Inc.  
6275 Northam Drive, Unit 2, Mississauga, Ontario, L4V 1Y8 Canada  
t (905) 676-9595 t 1-800-636-0847 f (905) 676-9519 www.sgs.com

Page 1 of 3



Certificate CA05/3673, continued

**SGS**

# Valmir Brustolin – Betel Avestruzes ISO 9001:2000

Issue 1.  
Edition 1.  
Detailed scope



"Criação de avestruzes próprios e de terceiros, incubação de ovos de avestruzes próprios e de terceiros, hospedagem de avestruzes de terceiros, compra e venda de avestruzes"

"Ostrich farming for itself and for third parties, egg incubation for its own eggs and those belonging to third parties, housing ostriches belonging to third parties, as well as the purchase and sale of ostriches"

"Cría de avestruces propios y de terceros, incubación de huevos de avestruces propios y de terceros, hospedaje de avestruces de terceros, compra y venta de avestruces"

"Zucht von eigenen straußen oder von dritten, inkubation von eiern von eigenen straußen oder von straußen dritter, bewirtung für straußen von dritten, kauf und verkauf von straußen"

"Elevage d'autruches en propre et de tiers, couvaision d'oeufs d'autruches en propre et de tiers, logement d'autruches de tiers, achat et vente d'autruches"

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2000 requirements may be obtained by consulting the organization



**SGS**

Certificate CA05/3673, continued

**Valmir Brustolin –  
Betel Avestruzes**

**ISO 9001:2000**

Issue 1.  
Édition 1.

Additional facilities  
Sites additionnels  
Sítio Beija Flor – Sapezal  
Mogi-Mirim – SP  
Brazil, 13800-000

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of  
ISO 9001:2000 requirements may be obtained by consulting the organization

